



殉道者之声

南北韩

The Voice of the Martyrs Korea

2021.08



当神的话语 在全球**最危险**的宣教地

本次月刊的封面人物是一位缅甸的老姊妹，她手中捧着的是最新打印出来的缅甸语圣经，而圣经在缅甸是违禁出版物。本着顺服神而不顺服人的原则，VOMK 近年来已向缅甸运送了数千本圣经。

弗利牧师与弗利师母的 致辞

许多人为了将神的话语带到全世界每个角落而付出的代价，使神话语的价值彰显了出来。

本月月刊的封面是一名缅甸的老姊妹，她正拿着一本新印出来的缅甸语圣经，又称耶德逊圣经，该别称是为了纪念艾多奈拉姆·耶德逊(Adoniram Judson, 1788-1850)宣教士。耶德逊与家人曾一同在极其恶劣的环境下将圣经翻译成了缅甸语，他第一版的圣经翻译工作耗时长达24年之久(1813-1837)，期间他还被关进监狱21个月，他的妻子安(Ann)也因病去世。再婚后，他再次失去了第二任妻子撒拉(Sarah)，他的女儿也因为极端的环境而染病去世。

如今，我们在世界各地继续着耶德逊的工作，许多国家的政府想方设法地阻止神话语的传播，而你将会看到许多发生在这些宣教禾场的故事。

约翰·罗斯(John Ross)是第一个进行圣经朝鲜语翻译的宣教士，也是第一个从事非法走私朝鲜语圣经到朝鲜的人。他“非法”出版和走私活动成功把15000本圣经送进了朝鲜。

约翰·罗斯的遗志和工作也仍在继续着，圣经仍然在不断被秘密地运进朝鲜。本次月刊的外展链接中，我们分享了一位朝鲜基督徒冒死将圣经从中国带入朝鲜的故事。



塞拉利昂 为新信徒带去圣经

▶ 卡布伊塔村的30名新信徒在等着受洗，他们都得到了属于自己的圣经



▶ 圣经配给团队的成员们是修路之后第一个来到村子里的人

一家在塞拉利昂修建新道路的伐木公司无意中为基督徒提供了一种新的方式，可以将圣经送到以前只能步行到达的社区中。去年春天，一位名叫弗朗西斯 (Francis) 的前线工人开着一大堆圣经到他工作了几年的偏远地区。

在这个民间伊斯兰教为主要人口的地区，成为基督徒的人经常受到家人和邻居的迫害。基督徒，甚至包括全村都放弃伊斯兰教成为基督徒村庄的信徒都很难有机会与其他基督徒进行团契生活，因此，其他地区来本地探访的基督徒对于当地信徒来讲是巨大的鼓舞。

第一天：卡布伊塔 (Kabuita)

当负责圣经配给的团队来到卡布伊塔时，村民们在一条河边排队等待着，在那里，弗朗西斯给30名信徒进行了施洗，他们都是在去年归信基督的。

圣经配给团队为看不懂文字的基督徒提供了语音版圣经，把纸质版留给了可以看懂文字的信徒。他们还向村长赠送了一本有声圣经。同工报告说：“村长非常的感激，他告诉我自从村子里的人都成为基督徒之后，神供应了他们非常多的东西。”

那天晚上，弗朗西斯骑了35分钟摩托车去了邻村，在那里他们播放了电影《耶稣》，然后返回了卡布伊塔。他说：“那里的人没有学校，没有清洁的水资源，没有教会，也没有其他宗教设施，但是他们却非常接受福音的信息。”

第二天：卡玛托 (Kamatou)

在完成早祷之后，团队继续向卡玛托进发，在那里，他们受到了村民歌舞表演的欢迎。

前线的同工将纸质版圣经给到了那些能识字的基督徒手中，将太阳能蓄电的语音版圣经给了不识字的基督徒，这样，所有人就都能够明白圣经的话语了。

当弗朗西斯问村长村里有没有人有使徒保罗那样的心志时，村长竟然说：“我们对圣经还不了解，请教导我们保罗是谁。”于是，弗朗西斯向大家分享了保罗归主的故事，讲完之后，大家共同享用了豪猪肉和米饭。

第三天：卡纳托托 (Kanatortor)

经过两个小时的路程，团队到访了卡纳托托村，村民们称，宣教团队是史上首个开车来到村中的到访者，此前从未有车开进来过。

在问安之后，同工们将纸质版圣经分给了四名识字的村民，并附送了16个语音版圣经给那里的人，其中也包括了村内的牧师默默都 (Momodu)，他对宣教团队说：“我敢说我现在就是世界上最快乐的人！”

原来，两年前默默都的语音圣经坏了，自那之后，他只能依靠自己对圣经经文的记忆给村民们讲道。

卡纳托托村曾经被称为是巫术的大本营。村民崇拜的神灵包括蟒蛇、树木、或者住在被恶魔包围小屋里的人“神”，当时的村民每年都要进行六次人类献祭。

当默默都牧师还是青年的时候，他曾被选为献祭的物品，尽管他的父亲当时是巫医们的领袖，但他不想失去自己的儿子，于是他带着默默都逃到了另外的村子里避难，在那里默默都听到了福音，并且悔改归主。他们一年后回到了村子中，默默都开始向其他村民传讲耶稣的信息，而村民们也对福音表现出了很大的兴趣，因为他们都害怕他们敬拜的神明，也不想再杀死自己的孩子了。他们很快决定放弃巫术并归主，并指认默默都为他们的牧师。自那之后，每周日他都将自己从语音圣经里所听到内容分享给村民们。



▶ 这些刚刚受洗的基督徒们从未有过属于自己的圣经

获取代祷月历

请访问: 获取代祷月历
请扫描这里!



注: 纸质月历寄送仅限韩国



殉道者之声

南北韩

The Voice of Martyrs Korea

[金教臣之家] 서울특별시 성북구 17길 15 (정릉동)
[VOMK办公室] 서울특별시 성북구 솔샘로 26
[捐赠银行电汇: (韩国境内)]
账号: 463501-01-243303 户名: (사)순교자의소리
线上: rebrand.ly/olms (韩国境外)
www.vomkorea.com/zh/ | | 02-2065-0703



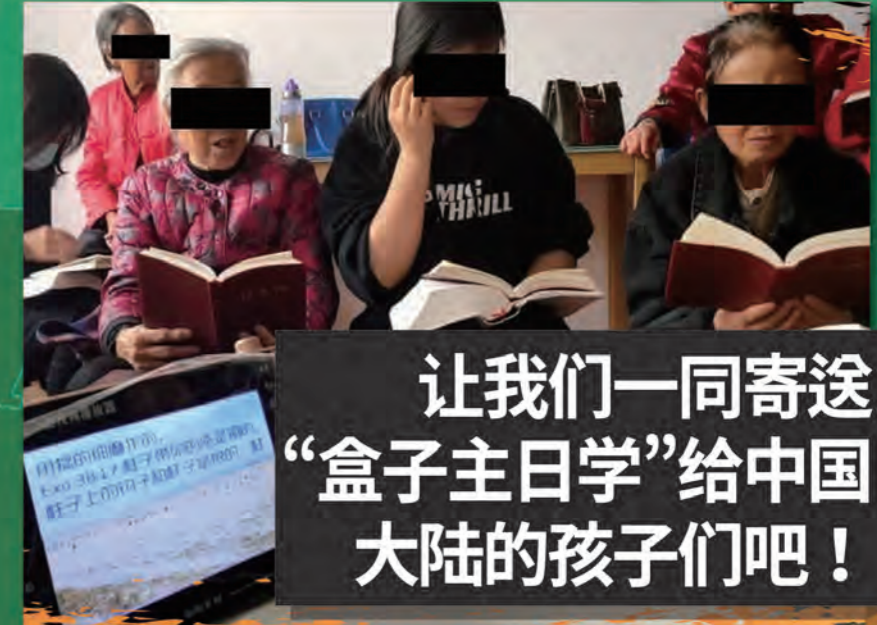
韩国基督教金融透明协会首家认证组织



fb.me/VOMKCN



殉道者之声(南北韩)



让我们一同寄送“盒子主日学”给中国大陆的孩子们吧!

2019年, 我们的“盒子主日学”项目进行的非常顺利, 大量家庭教会的孩子都收到了为他们量身定做的礼物。今年, 我们打算扩大项目的规模, 将范围覆盖到更多先前没能触及到的地区以及教会。

2021年, 我们计划配给3000个包裹给大陆的基督徒家庭, 这些家庭和他们的孩子因为中国政府设下的严格规定而无法参加聚会。不仅孩子们去教会是非法的, 而且连手机平台的圣经软件也遭到中国政府的下架。因此, “盒子主日学”中的电子版圣经就显得更加重要。

每个“盒子主日学”的包裹成本为75,000韩币(约合人民币430元), 里面的物资全部符合大陆法律标准, 且购置于大陆。包裹里包含: 储存了基督教学习材料和电子版圣经的SIM卡, 一个有基督教电影的视频播放设备, 每个包裹可以满足五个孩子的教育需求。

如果您有感动为此项目奉献, 可以登陆 <https://vomkorea.com/zh/donation/> 捐款, 或者转账至以下账户: (韩国) 国民银行 (KB Bank) : 463501-01-243303

账户名: (사)순교자의소리

请在捐款备注里填写“SSIB”。



scan me!



2021年 8月

星期日	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六
1 印度尼西亚 为政府祷告, 使政府能够控制那些煽动社会动荡, 尤其是那些煽动针对基督徒的人。	2 喀麦隆 为北部经常遭受袭击的部落基督徒祷告。	3 埃及 为加达和她的女儿祷告, 她们因为信仰不得不逃离埃及。	4 埃塞俄比亚 为埃塞俄比亚北部遭受正教信徒迫害的基督徒祷告。	5 马尔代夫 为有更多基督徒同工愿意选择在这个伊斯兰国家服侍祷告。	6 索马里 为索马里的教会领袖祷告, 他们正在冒着生命危险在东非传福音。	7 苏丹 为努巴山的医院中向患者们传福音的牧师们祷告。
8 沙特阿拉伯 为被迫逃离沙特阿拉伯的信徒们的健康祷告。	9 卡塔尔 为当地因信仰遭到逼迫的基督徒祷告。	10 中国 为在中国大陆服侍的同工的资金供应祷告。	11 阿联酋 为当地以秘密形式敬拜的信徒祷告, 愿神加给他们力量, 使他们刚强壮胆。	12 伊朗 为在去年病毒爆发期间从监狱里释放出来的基督徒祷告。	13 土库曼斯坦 为受到恐吓的基督徒祷告, 使他们继续勇敢地为主作见证。	14 吉尔吉斯斯坦 为教会能够有足够资源帮助那些失去收入的人而祷告。
15 哈萨克斯坦 为能够有效的运用科技来传福音祷告。	16 巴基斯坦 为在巴基斯坦各地服侍的同工们祷告。	17 孟加拉 为巴伦祷告, 使他在接触穆斯林人群时可以刚强壮胆, 不受伤害。	18 墨西哥 为有关应对恰帕斯州乔尔人遭受迫害的VOM同工祷告。	19 老挝 为那些佛教徒以及信仰泛灵论宗教的人祷告。	20 肯尼亚 求神加给反对伊斯兰极端主义的政府领导人以智慧。	21 马来西亚 为政府的腐败得以终止向上帝祷告。
22 毛里塔尼亚 为那些因为信仰被监禁的信徒祷告, 使他们放胆地作福音的见证。	23 土耳其 为众多被驱逐出土耳其的宣教士祷告, 使他们得到安慰以及神的指引。	24 塔吉克斯坦 为该国东部的传福音工作祷告。	25 哥伦比亚 为受到暴力袭击影响的家庭祷告。	26 斯里兰卡 为训练装备牧者们的同工祷告。	27 越南 为流离失所的基督徒祷告。	28 利比亚 为因为逼迫只能通过网路来敬拜的人祷告。
29 尼日利亚 为父母被博科圣地武装分子杀死的孤儿们祷告。	30 印度 为迫害者祷告, 愿神改变他们的心使他们归信耶稣。	31 菲律宾 为在教会中鼓励信徒的教会领袖们祷告。				

伊朗:胜过限制与缠累

伊朗伊斯兰共和国限制所有接触圣经的途径

尽管伊朗信徒知道有着巨大风险

但他们仍以前所未有的勇气在街头分享福音的信息



► 伊朗政府想要限制国内基督教的成长，但是伊朗人却渴慕着真理

法雷纳(Fareena)已经信主两年了，但她仍然没有告诉任何人。就如其他的伊朗基督徒一样，法雷纳担心自己的家人知道她放弃了伊斯兰教信仰之后可能做出的反应，毕竟改信行为在伊朗是违法的，公开自己基督信仰的伊朗人基本都会被关进监狱，他们会遭到家人的殴打，因为穆斯林认为转信行为会为家族带来耻辱。

法雷纳知道这些后果，便决定自己偷偷地读圣经。但是有一天，法雷纳看到了令她难以置信的画面。“我一早醒来走进客厅，看见我爸爸坐在地板上认真地读着一本圣经，我简直不能相信我的眼睛。”

法雷纳赶忙回屋，她以为自己的父亲比拉尔(Bilal)发现了自己的圣经。但是她随后注意到，父亲读的圣经和她的圣经颜色不一样，于是她回到客厅，问父亲他在做什么，她父亲回答道：“我在读这本书，里面的内容简直太棒了。有人把这本书放在了信箱里，还有包装纸呢。”

原来，伊朗基督徒将圣经放进自己邻居的信箱里面，并附上一个便条，写着：诺鲁孜节的礼物(诺鲁孜节是当地的波斯新年)。

对于法雷纳而言，这件事情简直是一个奇迹，她拨打了圣经中的联系方式，然后获得了她和她父亲去参加家庭礼拜的方法。“神呼召了我的父亲，我父亲每天都读这本圣经，还高兴地谈论经文中的内容。”

像法雷纳和比拉尔父女这样的故事在伊朗还有很

多，神的国度在伊朗快速的扩张着，教会增长速度几乎是全世界最快的。当地的基督徒利用政府无暇打压基督教的机会向那些幻灭的穆斯林传讲福音的信息。

不断出现的机会

贾里勒(Jalil)已经参加伊朗北部一个家庭教会三年之久了，聚会时，圣经一直是他们敬拜的中心。“我们彼此之间充满信任，亲密如同家人。我们一起学习圣经，彼此鼓励。”

不过，因为在伊朗极难获得圣经，所以整个教会只能共用一本圣经。但即使只有一本圣经，每个人也都很感恩，但这也让圣经学习充满了挑战。贾里勒说：“我们一起传阅这一本圣经，然后各自记笔记。”

2020年，VOM的同工将大量的圣经走私进了伊朗，当地家庭教会的领袖将圣经分给了没有圣经的人。贾里勒的教会最近也收到了配给，现在每个人都有了一本属于自己的圣经。

“上帝藉着你们的事工给我们带来了祝福！”贾里勒说。“现在，不仅我们都拥有了自己的圣经，我们还可以将多余的圣经送给我们的朋友和家人，将神的爱分享给他们。”

藉着每一本在伊朗的圣经，神的国度在这个对基督教最为敌视的国家中不断地扩张着。



► 伊朗的基督徒经过深思熟虑将圣经放进了一些人家的信箱中



哥伦比亚 生存在游击队的控制地区

▶ 哥伦比亚前线的同工在武装份子的重重眼线之下小心翼翼地将圣经运送至偏远的地区

在哥伦比亚游击队所控制的地区配送圣经需要如同国际象棋大师一样的头脑，每一步的计划都需要反复斟酌，揣测对手可能的动向。

尽管运输圣经在哥伦比亚是合法的，但是在该国的农村地区有各种武装叛军游荡着，他们也掌控着自己所在的地区。哥伦比亚革命武装(简称FARC)等游击队以及准军事团体都痛恨基督徒，因为他们拒绝参与毒品交易，也拒绝加入他们的组织。

近日，一个宣教团队深入到了与厄瓜多尔和秘鲁接壤的普图马约省，为当地教会的孩子带去了彩色的卡通圣经以及其他补给。

他们穿越哥伦比亚崎岖的山区，目的是在当地建造一座带有茅草屋顶的简单木质结构教堂。“当地的社区被武装叛乱团体包围着，”一名 VOM 的同工说。“他们是该地区的实际控制者，在距离那里教堂几米的地方就曾是过去种植古柯的地方。教会的弟兄们告诉我们，在该地区的最深处仍有叛军所种植的古柯，那是他们的收入来源。”

这座连稳定电源都没有的简陋教堂是当地30名牧师的灵修地点，许多人需要走好几个小时才能到达那里，他们都在存在各种压力的偏远地区服侍着。

牧师们参加了为期三天的领导力培训，并享受难得的团契时间。“能够见证这些牧师的信心令人非常感动，”VOM 的同工说。“他们因着其他主内的肢体在信仰中的需要而被感召。”

灵修结束时，牧师们每人都收到了一箱圣经，他们会将圣经带回去与其他信徒分享。虽然他们知道下次

的聚会很可能是在数月或数年之后了，但他们也知道，接受了训练的他们已经可以更好地为所在社区的人服务了。“尽管困难重重，战祸不断，但正是因为这些人的服侍，整个地区的信仰根基都得到了坚固，他们一直靠着基督坚忍着。”VOM 的同工说。

看到主内弟兄姊妹们的勇气和信心，同工们在进行物资搬运时身体似乎都变得更轻快了，行程结束后，宣教团队通过骡子、摩托车、渡轮和汽车回到家中。他们很快将开始分析他们在哥伦比亚这座棋盘上下一阶段的行动策略。



▶ 30名牧师聚集在这个“红区”的小教会里，为他们所有的临时住所感谢上帝。在为期三天的灵修训练中，牧师们在团契中享受着训练的内容，训练结束后还获得了圣经补给。